

ZMLUVA

o združenej dodávke zemného plynu

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZaVO“), v zmysle zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov, v súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „Zákon o regulácii v sieťových odvetviach“) a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na oblasť energetiky.

Ev.č. Zmluvy u Odberateľa: ~~2.306.1.0.15~~ Ev. č. Zmluvy u Dodávateľa: SC2025/024

Odberateľ: Obec Bátorove Kosihy
Sídlo: Bátorove Kosihy 873, 946 34 Bátorove Kosihy
V zastúpení: Mgr. Labancz Roland - starosta
IČO: 00306711
DIČ: 2021046731
IČ DPH:
Právna forma: Obec, mesto (o.,m.úrad)
Registrácia: Okresný úrad Komárno, Číslo živnostenského registra: 401-11035
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK80 5600 0000 0038 0451 8001
Telefón: +421 35 7611722
Kontaktná osoba: Mgr. Labancz Roland
Kontaktný e-mail: starosta@batorovekosihy.sk

Dodávateľ:
Obchodné meno: Torreol, s.r.o.
Sídlo: Budova ORBIS, Rajska 7, 811 08 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Zastúpený: Ing. Richard Prokypčák – konateľ
Ing. Alexandra Broszová - konateľka
IČO: 51127989
DIČ: 2120597754
IČ DPH: SK2120597754
Zapísaný: V Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd. Sro, vložka č.: 122819/B
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu/kód banky: SK79 0900 0000 0052 0887 8114
IBAN/BIC/SWIFT: GIBASKBX

(Odberateľ a Dodávateľ spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

Uzavádzajú podľa ustanovení §269 ods. 2 v nadväznosti na §262 ods. 1 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení noviel zmluvu o dodávke zemného plynu (ďalej aj ako „Zmluva“)

Článok I.

Skratky a definície

MH SR - Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky;

Obchodný zákonník – zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;

Obstarávateľia – inštitúcie verejnej a štátnej správy, ktoré sa zúčastnili príležitostného spoločného verejného obstarávania dodávok zemného plynu podľa § 16 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoVO“) zverejnenom subjektom definovaným v článku V. bode 8 v príslušnom vestníku verejného obstarávania.

OM – Odborné miesto;

OP - Obchodné podmienky Dodávateľa ktoré sú zverejnené v Prílohe č. 7 tejto Zmluvy;

OPZ – Odborné plynové zariadenie;

PDS - Prevádzkovateľ distribučnej siete, je to plynárenský podnik oprávnený na distribúciu plynu na základe povolenia vydaného ÚRSO, do ktorého prevádzkovej distribučnej siete je pripojené OM;

Plyn – zemný plyn, ktorý je zmesou uhľovodíkových plynov tvorenou prevažne metánom;

Plynárenský deň - časové obdobie 24 hodín, ktoré sa začína o 6.00 h stredoeurópskeho času v zmysle Vyhlášky;

ÚRSO - Úrad pre reguláciu sieťových odvetví;

Vyhláška - Vyhláška č. 24/2013 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a vyhláška ÚRSO č. 208/2023 Z.z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom, obsahové náležitosti prevádzkového poriadku prevádzkovateľa siete a prevádzkovateľa zásobníka a rozsah obchodných podmienok, ktoré sú súčasťou prevádzkového poriadku prevádzkovateľa;

Zákon o energetike - zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tiež Zákon o regulácii v sieťových odvetviach – zákon č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Článok II.

Úvodné ustanovenia

1. Túto Zmluvu uzatvárajú Zmluvné strany v súlade so súťažnými podkladmi a ich prílohami, v súlade s vysvetleniami súťažných podkladov a súvisiacich dokladov a dokumentov, ak k vysvetľovaniu došlo, v súlade s predloženou ponukou úspešného uchádzača – Dodávateľa.
2. Dodávateľ je na základe Povolenia vydaného ÚRSO oprávnený podnikáť v predmete podnikania: plynárenstvo a rozsah podnikania: dodávka plynu. Dodávateľ vyhlasuje, že má uzatvorenú „Rámcovú zmluvu o prístupe a distribúcii“ s prevádzkovateľom distribučnej siete.
3. Základným účelom Zmluvy je zabezpečenie prepravy, distribúcie, uskladňovania a dodávky plynu na OM Odberateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa riadi ZoVO, Zákonom o energetike, zákonom o regulácii v sieťových odvetviach, Vyhláškou, príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ďalej príslušnými vyhláškami MH SR, platnými rozhodnutiami a výnosmi ÚRSO, platným Prevádzkovým poriadkom PDS, vrátane príloh a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi pre odvetvie plynárenstva, ktoré vyplývajú z liberalizácie trhu so zemným plynom.
5. Terminológia a odborné pojmy používané v tejto Zmluve vychádzajú zo Zákona o energetike a nadväzujúcich právnych predpisov, príslušných vyhlášok MH SR a platných výnosov a rozhodnutí ÚRSO a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na plynárenstvo.
6. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy, ktoré táto Zmluva priamo neupravuje sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Zákona o energetike, ako aj ďalšími právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

7. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou a neupravené zákonmi spomenutými v ostatných § článku II. Úvodné ustanovenia, sú upravené v OP Dodávateľa.

Článok III. Predmet Zmluvy

1. V súlade s podmienkami tejto Zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje po dobu účinnosti tejto Zmluvy:
 - a) v zmluvnom období poskytovať Odberateľovi združené služby dodávky plynu (ďalej len „**združené služby**“), t.j. dodávať pre Odberateľa zemný plyn do OM v dohodnutom množstve a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a OP Dodávateľa;
 - b) prevziať za Odberateľa zodpovednosť za odchýlku za OM voči zúčtovateľovi odchýlok;
 - c) zabezpečiť pre Odberateľa prepravu a distribúciu plynu a služby spojené s dodávkou plynu; (ďalej len „**predmet plnenia**“ alebo „**Predmet Zmluvy**“);
2. Odberateľ sa zaväzuje plyn odobrať a za plyn vrátane distribúcie, spotrebnej dane a DPH zaplatiť zmluvne dohodnutú cenu. Odberateľ sa zaväzuje počas zmluvného obdobia odobrať celkové množstvo plynu v súčte za všetky OM uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2026 do 31.12.2027 (ďalej len „**zmluvné obdobie**“) a nepripúšťa sa jej automatická prolongácia.
4. Dodávateľ vyhodnotí odobraté množstvo zemného plynu po skončení každého kalendárneho roka alebo pri skončení Zmluvy pred ukončením zmluvného obdobia, podľa toho, čo nastane skôr.
5. Odberateľ sa zaväzuje po dobu Zmluvy odobrať od Dodávateľa zmluvné množstvo zemného plynu, určené ako súčet celkového množstva zemného plynu na jednotlivých OM. Predpokladané celkové ročné zmluvné množstvo odobratého zemného plynu na všetkých OM Odberateľa je 390,462 MWh (ďalej len „**Ročné zmluvné množstvo**“ alebo „**RZM**“).
6. Predpokladaný kolektívny zmluvný odber zemného plynu Obstarávateľov (ďalej len „**pKZOO**“) je hodnota vychádzajúca z technických podkladov Súťaže zverejnenej subjektom definovaným v článku V. bode 8 v príslušnom vestníku verejného obstarávania.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely stanovenia a vyhodnotenia dolnej a hornej tolerancie spotreby zemného plynu v zmysle tejto Zmluvy sa budú tolerancie spotreby vyhodnocovať podľa kolektívnych zmluvných odberov zemného plynu Obstarávateľov pre kalendárny rok 2026 a pre kalendárny rok 2027 skutočne ocenených a Dodávateľom potvrdených podľa Príloh č. 4, č. 5 a č. 6 (ďalej len „**KZOO**“).
8. Dodávateľ súhlasí a berie na vedomie, že hodnota pKZOO nemusí byť z dôvodu neočakávaných udalostí (napríklad a nielen vznik a zánik OM počas trvania Súťaže, neočakávaná zmena technológie na OM atď.) rovnaká ako hodnota KZOO. Hodnota KZOO je stanovená podľa Príloh č. 4, č. 5 a č. 6. a predstavuje presné množstvo zemného plynu, pre ktoré sa v zmysle postupu z Prílohy č. 3 stanovuje cena za dodávku zemného plynu podľa tejto Zmluvy.
9. Dolná hranica spotreby odberu zemného plynu je stanovená na -25% z hodnoty výšky odberu podľa Kolektívnych zmluvných odberov Obstarávateľov za všetky OM Obstarávateľov súhrnne (ďalej len „**Dolná tolerancia spotreby**“ alebo „**DTS**“). Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci DTS nebude voči Odberateľovi uplatňovaný žiadny poplatok za neodobratie zemného plynu.
10. Horná hranica spotreby odberu zemného plynu je stanovená na +20% z hodnoty výšky odberu podľa Kolektívnych zmluvných odberov Obstarávateľov za všetky OM súhrnne (ďalej len „**Horná tolerancia spotreby**“ alebo „**HTS**“). Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci tejto HTS nebude voči Odberateľovi uplatňovaný žiaden príplatok za odobratie zemného plynu naviac.
11. V prípade, že Obstarávatelia nedodržia stanovenú Dolnú toleranciu spotreby, je Dodávateľ oprávnený od Odberateľa požadovať poplatok v EUR za neodobraté množstvo zemného plynu podľa nasledovného vzorca:

$$(DTS - SOOd) \times (RZM / KZOO) \times 10$$

Kde:

SOOd = Skutočné odbery Obstarávateľov kolektívne odobratých v danom kalendárnom roku, pre ktorý sa vyhodnocuje poplatok za nedodržanie Dolnej tolerancie spotreby.

12. V prípade, že Obstarávateľia nedodržia stanovenú Hornú toleranciu spotreby, je Dodávateľ oprávnený od Odberateľa požadovať príplatok v EUR za navyše odobraté množstvo zemného plynu podľa nasledovného vzorca:

$$(SOOh - HTS) \times (RZM / KZOO) \times 10$$

Kde:

SOOh – skutočné odbery Obstarávateľov kolektívne odobratých v danom kalendárnom roku, pre ktorý sa vyhodnocuje príplatok za nedodržanie Hornej tolerancie spotreby.

13. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad každej zmeny (vzniku, pričlenenia, zániku) OM uvedeného v Prílohe č. 1 ku dňu účinnosti tejto Zmluvy, ako aj vzniku, pričlenenia, zániku OM počas trvania jej platnosti, si takúto zmenu oznámia elektronicky na príslušnú mailovú adresu, uvedenú v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. V prípade vzniku nového OM Odberateľa (alebo pričlenenia iného OM k jestvujúcemu) počas zmluvného obdobia, Dodávateľ zabezpečí dodávku plynu vrátane zabezpečenia distribučných služieb v rozsahu a za podmienok upravených touto Zmluvou, s výnimkou cien, ktoré budú pre takéto nové (pričlenené) OM špeciálne dohodnuté medzi Zmluvnými stranami, a to len po dobu zmluvného obdobia.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ má povinnosť oznámiť Dodávateľovi zmeny vo svojom predpokladanom ročnom odbere plynu pre ďalšie kalendárne roky vždy najneskôr 3 pracovné dni pred realizovaním poslednej Konfirmácie v zmysle príloh Zmluvy. V opačnom prípade prebehne nákup plynu podľa vopred dohodnutých podmienok stanovených výsledkom Verejného obstarávania.
15. Meranie množstva plynu: meranie sa bude uskutočňovať meracím zariadením PDS v mieste dodávky plynu v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, platným Prevádzkovým poriadkom PDS a Technickými podmienkami PDS.
16. Dodávateľ prevezme za Odberateľa zodpovednosť za odchýlku za OM Odberateľa uvedené v tejto Zmluve voči zúčtovateľovi odchýlok, pričom odchýlkou je rozdiel medzi predpokladaným množstvom dodávky plynu podľa tejto Zmluvy a skutočne odobratým množstvom plynu na základe tejto Zmluvy.
17. Dodávateľ nie je oprávnený účtovať poplatky a sankcie za nedodržanie odberového diagramu plynu pre OM v maloodbere.
18. Dodávka plynu sa uskutočňuje prechodom cez meradlo PDS.
19. Množstvo plynu dohodnuté v zmysle tejto Zmluvy je merané v jednotkách energie 1 megawatt hodina (MWh). Obchodnou jednotkou je dodané množstvo energie v plyne, ktoré predstavuje množstvo plynu zodpovedajúce 1 MWh tepelnej energie uvoľnenej jeho dokonalým spálením.
20. Ak v Zmluve alebo v OP sú uvedené dokumenty vydané Dodávateľom alebo PDS (napr. Prevádzkový poriadok alebo Technické podmienky), je pre posúdenie práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z týchto dokumentov rozhodujúce znenie v čase ich uplatnenia, ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak.
21. Pod pojmom vykonanie pripojenia OPZ do distribučnej siete sa na účely tejto Zmluvy najmä v súvislosti s nadobudnutím jej účinnosti a s povinnosťou Dodávateľa dodávať plyn, rozumie súbor úkonov a činností nevyhnutných na zabezpečenie fyzického spojenia distribučnej siete s OPZ vrátane montáže určeného meradla PDS.
22. Dodávateľ nemá povinnosť dodávať plyn v prípade ukončenia distribúcie plynu do dotknutého OM zo strany PDS vykonaného v súlade s Prevádzkovým poriadkom príslušného PDS, ako aj počas obmedzenia alebo prerušenia distribúcie plynu zo strany PDS v rozsahu, na ktorý sa obmedzenie alebo prerušenie

distribúcie vzťahuje. Po odstránení príčin obmedzenia alebo prerušenia distribúcie plynu Dodávateľ bezodkladne umožní Odberateľovi odoberať plyn v príslušnom OM.

23. Dodávka plynu je garantovaná. Povinnosť dodávať plyn a záväzok odoberať dohodnutý objem plynu možno meniť iba v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
24. Dodávka plynu sa uskutočňuje z distribučnej siete príslušného PDS na základe Zmluvy o pripojení, ktorú Odberateľ uzatvoril s PDS v súlade s Prevádzkovým poriadkom príslušného PDS.
25. Dňom začiatku dodávky plynu podľa tejto Zmluvy je prvý deň zmluvného obdobia. Povinnosť Dodávateľa dodávať plyn do príslušných OM podľa tejto zmluvy vzniká dňom 01.01.2026, nie však skôr ako PDS prideli Dodávateľovi distribučnú kapacitu pre príslušné OM. Plyn sa považuje za odobratý momentom prechodu plynu určeným meradlom na OM. Za dodané množstvo sa považujú hodnoty podľa údajov, ktoré PDS poskytne Dodávateľovi z určeného meradla podľa osobitných predpisov upravujúcich meranie a odovzdávanie údajov a podľa Prevádzkového poriadku príslušného PDS.
26. Zmluvné strany prehlasujú, že spĺňajú podmienky stanovené príslušnými právnymi predpismi pre realizáciu predmetu tejto Zmluvy podľa tohto článku.

Článok IV. Miesto plnenia

1. Miestom plnenia sú OM Odberateľa, podrobnejšie uvedené v Prílohe č.1 tejto Zmluvy.

Článok V. Kúpna cena

1. Čiastková variabilná cena za dodávku 1 MWh plynu v EUR bez DPH (ďalej len „CenaV“) je stanovená postupom, upraveným a definovaným v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy, pričom položka výpočtového vzorca označená písmenom „K“ – pripočítavací koeficient v EUR/MWh je čo do výšky položkou nemennou počas celej doby trvania tejto Zmluvy.

Hodnota „K“ – pripočítavací koeficient v EUR bez DPH/MWh: 4,0700

2. CenaV zahŕňa všetky obchodné položky, vrátane poplatku za OM, ceny za služby súvisiace so skladovaním plynu a ceny za prepravu a tiež poplatky za nomináciu vo všetkých ich terminologických mutáciách, pričom tieto sú buď z následnej fakturácie vynechané alebo sú uvedené vo faktúre s nulovou jednotkovou cenou.
3. Súčasťou CenýV a Ceny za 1 MWh plynu v EUR bez DPH pre dodávku plynu v roku 2026 (ďalej len „Konečná cena 2026“) a Ceny za 1 MWh plynu v EUR bez DPH pre dodávku plynu v roku 2027 (ďalej len „Konečná cena 2027“) definovaných v Prílohe č. 6 Zmluvy (Konečná cena 2026 a Konečná cena 2027 ďalej spolu aj ako „Konečná cena“ alebo „Konečné ceny“) nie je daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorú Dodávateľ vyúčtuje v každej faktúre aj v predpise záloh, a ktorú Odberateľ zaplatí vo výške určenej všeobecne záväzným právnym predpisom platným ku dňu uskutočnenia príslušného zdaniteľného plnenia.
4. Súčasťou CenýV a Konečnej ceny nie je spotrebná daň z plynu. Pokiaľ sa na dodávku plynu podľa tejto Zmluvy bude spotrebná daň z plynu vzťahovať, tak ju Dodávateľ vyúčtuje a Odberateľ zaplatí vo výške a termíne určenom všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi v sadzbách platných ku dňu uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
5. Cena za distribúciu plynu nie je súčasťou CenýV a Konečnej ceny a riadi sa platným cenovým rozhodnutím ÚRSO a tarifnými podmienkami príslušného PDS. Cena za distribúciu je účtovaná v zmysle oficiálneho cenníku distribúcie zverejneného na webovej stránke www.spp-distribucia.sk.
6. V prípade vzniku mimoriadnej situácie a z toho vyplývajúcej zmeny tokov zemného plynu je Dodávateľ

oprávnený zmeniť prepravné siete, prostredníctvom ktorých zabezpečuje dodávku plynu pre Odberateľa.

7. Zmluvné strany sú viazané výškou CenyV a Konečnými cenami. Všetky ceny, ktoré vyplývajú z jednotlivých konfirmácií sú konečné a môžu byť zmenené len v súlade so Zmluvou; pre vylúčenie pochybností platí, že na základe a v zmysle jednotlivých konfirmácií sa môžu Zmluvné strany dohodnúť na viacerých CenáchV.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely stanovenia cien za dodávku plynu v zmysle tejto Zmluvy si budú dodávku plynu odberateľa objednávať spoločne, pričom bude v ich mene konať vedúci subjekt, zverejňovateľ súťaže, ktorým je **Mesto Hurbanovo**, so sídlom Komárňanská 45/91, 947 01 Hurbanovo, IČO: 00306452 (ďalej len „**Zverejňovateľ**“), prípadne osoba ďalej splnomocnená na takéto úkony Zverejňovateľom.
9. Spôsob objednávania plynu je popísaný v Prílohách č. 3 až 6 tejto Zmluvy.
10. Dodávateľ má právo upraviť jednotlivé Konečné ceny len v prípade:
 - a) zmien dávok plynu v dovoze (clo, dovozné prirážky, resp. iné colné opatrenia),
 - b) zmien výšky resp. spôsobu výpočtu spotrebnej dane a DPH,
 - c) zmeny obsahu alebo vydania nového platného Rozhodnutia ÚRSO, ktorým sa spoločnosti Eustream, a.s. ako prevádzkovateľovi prepravnej siete (PPS) určujú tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu (ďalej len „Rozhodnutie PPS“), ktorého dôsledkom je vydokladovateľná a preukázateľná zmena ceny za služby súvisiace s prepravou pre Dodávateľa. V takomto prípade má Dodávateľ právo upraviť cenu za služby súvisiace s prepravou alebo jej jednotlivé zložky v zmysle zmeneného alebo nového Rozhodnutia PPS, a to presne o takú alikvotnú čiastku, o ktorú sa mu Rozhodnutím PPS zmenili náklady na služby súvisiace s prepravou. Každú takúto zmenu je Dodávateľ povinný detailne vydokladovať všetkým svojím Odberateľom. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi cenu za služby súvisiace s prepravou určenú v súlade s touto úpravou odo dňa účinnosti zmeny Rozhodnutia PPS,
 - d) zmien v európskej legislatíve v oblasti bezpečnosti dodávok, ktoré by boli prijaté aj na území Slovenskej republiky, a ktoré by mali priamy vplyv na cenu skladovania komodity. V takomto prípade má Dodávateľ právo upraviť cenu za služby súvisiace so skladovaním v zmysle zmenenej alebo novej európskej legislatívnej úpravy, a to presne o takú alikvotnú čiastku, o ktorú sa mu Rozhodnutím PPS zmenili náklady na služby súvisiace so skladovaním. Každú takúto zmenu je Dodávateľ povinný detailne vydokladovať Odberateľovi.

Článok VI.

Platobné a fakturačné podmienky

1. Fakturačným obdobím je obdobie, za ktoré sa vykonáva vyúčtovanie odberu plynu. Dodávateľ plynu vykonáva vyúčtovanie odberu plynu formou vyúčtovacej faktúry vystavenej podľa dohody (ústna dohoda je postačujúca) Zmluvných strán buď za každé príslušné OM Odberateľa plynu osobitne, alebo za všetky OM Odberateľa plynu spolu na jednej faktúre. Vyúčtovanie spotreby plynu sa bude vykonávať vždy po doručení nameraných hodnôt množstva plynu zo strany PDS. Cena bude uhradená v EUR. Podkladom pre fakturáciu budú namerané množstvá plynu, predložené Dodávateľovi zo strany PDS alebo iný spôsob určenia odberu v zmysle všeobecne záväzných predpisov.
2. Výška a režim zálohových platieb si dohodnú Odberateľ s Dodávateľom samostatne tak, aby to z hľadiska financovania odberu vyhovovalo obom Zmluvným stranám. Zmluvné strany sa dohodli, že spôsob vystavenia zálohových platieb ako aj spôsob ich úhrady môžu byť Zmluvnými stranami dohodnuté i formou emailu, pričom takáto dohoda sa považuje za ekvivalent písomnej dohody a bude pre Zmluvné strany právne záväzná.
3. Faktúra za fakturačné obdobie v MO (maloodber) a SO (strednoobber) musí obsahovať: celkovú sumu k úhrade, DPH, množstvá odobratého plynu, fixné platby a jednotkové ceny obchodníka a položky

distribúcie, prepravy, skladovania a spotrebnú daň. Dodávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí, aby originál faktúry bol doručený poštou na adresu Odberateľa alebo elektronickou poštou na emailovú adresu Odberateľa uvedenú v príslušnej tejto Zmluve.

4. Lehota splatnosti faktúr je 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry Odberateľovi. Deň vystavenia faktúry je uvedený na faktúre. Za deň splatnosti sa považuje deň, v ktorom bola suma z faktúry odpísaná z účtu Odberateľa. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
5. Platby budú realizované bezhotovostným platobným prevodom z účtu Odberateľa na účet Dodávateľa.
6. V prípade vzniku preplatkov vo vyúčtovacích faktúrach zo strany Dodávateľa voči Odberateľovi je Odberateľ oprávnený vyzvať Dodávateľa na započítanie preplatku v nasledujúcich zálohových platbách. Dodávateľ je povinný takúto výzvu akceptovať.
7. V prípade vzniku nedoplatkov vo vyúčtovacích faktúrach zo strany Odberateľa voči Dodávateľovi môže Dodávateľ nedoplatky v nasledujúcich zálohových platbách započítať iba s predošlým písomným súhlasom Odberateľa.
8. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky predpísané náležitosti daňového dokladu podľa príslušných ustanovení zák. č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov alebo ako nebude v súlade s dodanou službou alebo bude obsahovať nesprávne údaje, Odberateľ si vyhradzuje právo vrátiť faktúru na doplnenie alebo prepracovanie spolu s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov.
9. Plynutie lehoty splatnosti faktúry vrátenej Dodávateľovi na opravu sa zastaví. V prípade opravy faktúry lehota splatnosti opravenej faktúry obsahujúcej všetky potrebné zákonné náležitosti bude plynúť odznova. V prípade, že v pôvodne vystavenej faktúre neboli zistené žiadne pochybenia, platí splatnosť pôvodne vystavenej faktúry.
10. V prípade potreby zmeny tohto režimu z dôvodu zosúladenia s požiadavkami legislatívy bude táto zmena zmluvne upravená po obojstrannej dohode formou dodatku k Zmluve.

Článok VII.

Práva a povinnosti

1. Dodávateľ sa zaväzuje realizovať predmet Zmluvy v súlade s jej ustanoveniami, v súlade s príslušnými právnymi predpismi a podľa pokynov a v súlade so záujmami Odberateľa, ktoré sú mu známe a ktoré mu vzhľadom na okolnosti pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti mali byť známe, resp. ktoré mal Dodávateľ poznať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä, avšak nielen, v súlade s Vyhláškou.
2. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať svoje záväzky podľa tejto Zmluvy nepretržite, okrem prípadu, kedy to nie je možné z dôvodu prekážky charakteru „vyššej moci - vis maior“. Pre účely tejto Zmluvy sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania Zmluvných strán, a ktoré nemôžu Zmluvné strany ani predvídať ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, ako napr.: vojna, mobilizácia, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény, a podobne.
3. Dodávateľ je povinný znižovať administratívne zaťaženie Odberateľa v prípade, že je to možné.
4. Dodávateľ je povinný doručiť Odberateľovi údaje o spotrebe plynu za predchádzajúci kalendárny rok elektronickou formou (e-mail) aj poštovou formou na adresu Odberateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy podľa požiadaviek Odberateľa k 31.12. predchádzajúceho kalendárneho roku najneskôr do 31.1. nasledujúceho kalendárneho roku.
5. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať plyn v požadovanej kvalite pri dodržaní príslušných kvalitatívnych parametrov stanovených príslušnými technickými normami platnými v SR.
6. Dodávateľ sa vyvaruje akýchkoľvek kontaktov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť. Okrem toho, Dodávateľ je povinný prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť akejkoľvek situácii, ktorá by mohla ohroziť nestranné a objektívne plnenie tejto Zmluvy. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politickej alebo národnej spriaznenosti, rodinných či citových väzieb

alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas plnenia tejto Zmluvy, musí byť bezodkladne písomne oznámený Odberateľovi. V prípade konfliktu záujmov Dodávateľ okamžite prijme všetky opatrenia potrebné na jeho ukončenie. Odberateľ sa zaväzuje:

- a) bez zbytočného odkladu písomne informovať Dodávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré majú/môžu mať podstatný dopad na realizáciu predmetu tejto Zmluvy,
 - b) odovzdať Dodávateľovi všetky dokumenty a poskytnúť mu všetky informácie, ktoré sú potrebné na splnenie všetkých povinností a záväzkov Dodávateľa v zmysle tejto Zmluvy,
 - c) bez zbytočného odkladu poskytnúť Dodávateľovi všetku súčinnosť potrebnú k uskutočneniu jeho záväzkov v zmysle tejto Zmluvy.
7. Povinnosťou Odberateľa je zabezpečiť taký technický a právny stav OM, ktorý umožňuje distribúciu plynu.

Článok VIII.

Náhrada škody, zmluvné sankcie a zodpovednosť Zmluvných strán

1. Ak Dodávateľ spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy akúkoľvek škodu Odberateľovi, jeho zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú Odberateľovi sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Dodávateľ je povinný predchádzať vzniku škody a urobiť všetky vhodné a potrebné opatrenia k odvráteniu hroziacej škody. Ak dôjde ku škode, je povinný urobiť všetky nevyhnutné opatrenia k tomu, aby rozsah škody bol čo najnižší.
3. Dodávateľ ďalej zodpovedá za svoju činnosť tak, aby predmet Zmluvy nemal také vady, ktoré boli spôsobené porušením alebo zanedbaním jeho povinností, a ktoré by podľa tejto Zmluvy a platnej legislatívy bránili jeho riadnemu užívaniu.
4. V prípade, že dôjde na strane Dodávateľa k prerušeniu dodávky plynu v rozpore s ustanoveniami Zákona o energetike, alebo k omeškaniu plnenia iných povinností, môže Odberateľ pristúpiť k zmluvným sankciám z omeškania, ktoré sú touto Zmluvou dohodnuté vo výške 0,05 % za každý deň prerušenia/omeškania dodávky plynu. Tieto sankcie budú vypočítané zo sumy predstavujúcej celkový ročný (tzn. kalendárny rok) objednaný objem plynu Odberateľom pre OM, ktorého sa týka prerušenie/omeškanie dodávky plynu Dodávateľom, vynásobenej konečnou cenou za príslušný kalendárny rok.
5. V prípade, že dôjde zo strany Odberateľa k predčasnému ukončeniu Zmluvy jednostranným skrátením doby trvania zmluvného vzťahu a vypovedania tohto zmluvného vzťahu, má Dodávateľ nárok na odškodnenie definované ako súčin zostávajúceho neodobratého dohodnutého množstva plynu a konečnej ceny pre príslušný kalendárny rok. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadný nárok Dodávateľa na odškodné definované v OP sa na zmluvný vzťah daný touto Zmluvou nebude uplatňovať.
6. V prípade, že dôjde zo strany Dodávateľa k predčasnému ukončeniu Zmluvy jednostranným skrátením doby trvania zmluvného vzťahu a vypovedania tohto zmluvného vzťahu pričom Dodávateľ bude naďalej pôsobiť na trhu a nedôjde k ukončeniu jeho obchodnej činnosti, má Odberateľ nárok na alikvotné odškodnenie od Dodávateľa. Alikvotné odškodnenie je definované ako rozdiel medzi Odberateľovou novou variabilnou cenou za dodávky plynu (vrátane poplatkov za prepravu a skladovanie) a jeho pôvodnou cenou definovanou touto Zmluvou a násobku tohto rozdielu s predpokladaným zostávajúcim objemom dodávok plynu, ktorý mal byť dodaný Dodávateľom v zmysle dohodnutých predpokladaných objemov dodávok plynu Odberateľa podľa tejto Zmluvy.
7. Pri nedodržaní lehoty splatnosti záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy, sú Zmluvné strany oprávnené vyfakturovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania za obdobie odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti faktúry do dňa pripísania platby na účet oprávnenej Zmluvnej strany. Uplatnením úroku z omeškania nezaniká nárok na náhradu škody prevyšujúcu vyfakturovaný

úrok z omeškania.

8. Zaplatením zmluvných sankcií v zmysle tejto Zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej omeškaním s plnením predmetu Zmluvy.
9. Dodávateľ sa zaväzuje, že bez súhlasu Odberateľa nepostúpi svoje peňažné pohľadávky, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy iným tretím osobám.
10. Dodávateľ je zodpovedný za vady predmetu Zmluvy v rozsahu Zákona o energetike.

Článok IX. Zánik Zmluvy

1. Táto Zmluva zaniká uplynutím času, na ktorý bola dojednaná.
2. Túto Zmluvu možno ukončiť dohodou Zmluvných strán, k platnosti ktorej sa vyžaduje písomná forma.
3. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť, ak:
 - a) druhá Zmluvná strana podala na seba návrh na vyhlásenie konkurzu, alebo
 - b) bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu voči Zmluvnej strane tretou osobou, pričom dotknutá Zmluvná strana je platobne neschopná alebo v úpadku, alebo
 - c) bol na majetok druhej Zmluvnej strany vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo
 - d) druhá Zmluvná strana vstúpila do likvidácie.
4. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak Odberateľ neuhradí Dodávateľovi finančné pohľadávky podľa tejto Zmluvy, ktoré sú splatné, a to ani v dodatočnej lehote poskytnutej Dodávateľom, ktorá nebude kratšia ako 40 dní od v poradí druhej písomne doručenej výzvy na úhradu takejto pohľadávky.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno meniť a dopĺňať výlučne na základe dohody Zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
2. Zmena identifikačných údajov Zmluvných strán zapisovaných do obchodného registra, ako aj číslo účtu, či zmeny oprávnených osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce uzavretie dodatku k tejto Zmluve. Zmluvná strana dotknutá zmenou je povinná zmeny týchto údajov písomne oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu emailom, prípadne doporučenou zásielkou zaslanou druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla. Takto oznámená zmena nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia druhej Zmluvnej strane.
3. Právny vzťah založený touto Zmluvou sa riadi a spravuje právom Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Prípadné spory, ktoré vzniknú medzi Zmluvnými stranami na základe Zmluvy sa budú prednostne riešiť dohodou Zmluvných strán. Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená predložiť spor na vyriešenie vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
6. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú v prípade splynutia, zlúčenia alebo rozdelenia Dodávateľa v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka na jeho právneho nástupcu alebo právnych nástupcov tak, ako to bude určené v platnej zmluve o splynutí, zlúčení alebo rozdelení spoločnosti.
7. Ustanovenia Zmluvy sú oddeliteľné. Ak sa počas trvania zmluvného vzťahu stane akékoľvek ustanovenie Zmluvy (alebo jeho časť) neplatné alebo nevynútiteľné v dôsledku zmeny platných právnych predpisov, nebude tým dotknutá platnosť ani vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy a Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať s cieľom úpravy zmluvného vzťahu v zmysle novej právnej úpravy a nahradiť dotknuté

ustanovenia novými, určenými právnou úpravou resp. zmenou tak, aby bol zachovaný účel Zmluvy a zámer Zmluvných strán obsiahnuté v pôvodných ustanoveniach.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do OM špecifikovaných v tejto Zmluve.
9. Zmluvné strany berú na vedomie, že ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred OP, pričom v prípade kolízie platia ustanovenia tejto Zmluvy.
10. Zmluvu medzi oboma Zmluvnými stranami možno zverejniť aj bez príloh, pričom stačí zverejniť len telo Zmluvy bez všetkých spomínaných príloh.
11. Zmluvné strany berú na vedomie, že Príloha č. 3 až Príloha č. 6 je vzor použitý pre účely verejného obstarávania a nákupu komodity. Zásahy alebo podpisovanie týchto príloh zo strany Odberateľa sa nevyžaduje.
12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Zoznam a technická špecifikácia OM Obstarávateľa
 - b) Príloha č. 2 – Zoznam kontaktných osôb
 - c) Príloha č. 3 – Postup pri stanovení ceny za dodávku plynu vrátane odchýlky
 - d) Príloha č. 4 – Požiadavka na confirmáciu
 - e) Príloha č. 5 – Confirmácia
 - f) Príloha č. 6 – Krycí list – stanovenie ceny za dodávku plynu na základe čiastkových cien
 - g) Príloha č. 7 – Všeobecné obchodné podmienky Dodávateľa
 - h) Príloha č. 8 – Spracovanie osobných údajov – GDPR
 - i) Príloha č. 9 – Licencia Dodávateľa – Povoľenie na podnikanie v plynárenstve vydané
13. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami. Zmluva nadobudne účinnosť v súlade s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Odberateľom.
14. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto Zmluvy konali slobodne a že Zmluva nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

v B. KOSIHÁCI, dňa 23.6.2025

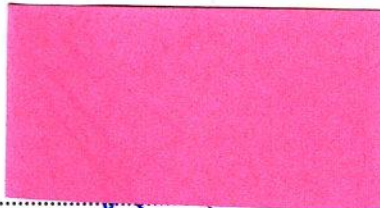


Obec Bátorove Kosihy
Mgr. Labancz Roland - starosta

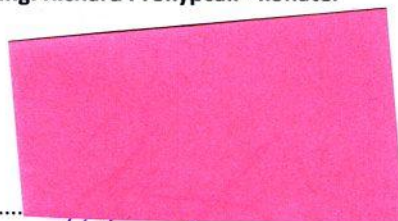


24-06-2025

V Bratislave dňa



Torreol, s.r.o.
Ing. Richard Prokypčák - konateľ



Torreol, s.r.o.
Ing. Alexandra Broszová - konateľka

Príloha č. 1 – Zoznam a technická špecifikácia OM Obstarávateľa

OM	POD	Ulica OM	Obec	Dohodnutý druh tarify	Predpokl. Ročný odber v MWh
4100008229	SKSPDIS000210204691	Lúčky 598 /// Malá 977	Bátorove Kosihy	M2	9,099
4100008234	SKSPDIS000210204692	Modranská cesta 9999 //// Lúčky 598	Bátorove Kosihy	M1	0
4100017313	SKSPDIS000210205219	Športová 1026 /// Modranská cesta	Bátorove Kosihy	M6	96,767
4100007035	SKSPDIS000210200697	Hlavná 873 / Športová 1026	Bátorove Kosihy	M1	0,011
4100007029	SKSPDIS000210200696	Obchodná 9999 / Hlavná 873	Bátorove Kosihy	M4	68,260
4100007038	SKSPDIS000210200698	Obchodná 9999	Bátorove Kosihy	M5	81,950
4100007042	SKSPDIS000210200699	Športová 975 / Obchodná	Bátorove Kosihy	M2	15,121
4100007048	SKSPDIS000210200701	Hlavná 1263 / Športová 975	Bátorove Kosihy	M3	21,858
4101455010	SKSPDIS000230021990	Hlavná 786 / Hlavná 1263	Bátorove Kosihy	M6	93,612
4101479136	SKSPDIS010210000992	Hlavná 874 / Hlavná 786	Bátorove Kosihy	M1	0
4101485696	SKSPDIS010210001390	Novozámocká 1254 / Hlavná 874	Bátorove Kosihy	M1	2,128
4101624359	SKSPDIS070310001078	Malá 892 / Novozámocká 1254	Bátorove Kosihy	M1	1,491
4101626485	SKSPDIS070310003994	Malá 892	Bátorove Kosihy	M1	0,165

Ročné zmluvné množstvo Odberateľa spolu za všetky OM: 390,462 MWh